32000R0190

28.1.2000 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 23/1

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 190/2000
ze dne 24. ledna 2000,
kterým se mění nařízení (ES) č. 2320/97, kterým se mimo jiné ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu některých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo nelegované oceli pocházejících z Ruska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství [1] a zejména na čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. **PŘEDCHÁZEJÍCÍ ŘÍZENÍ**

(1) Rada nařízením (ES) č. 2320/97 [2] (dále jen „konečné nařízení“) uložila konečné antidumpingové clo z dovozu některých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo nelegované oceli pocházejících z Maďarska, Polska, Ruska, České republiky, Rumunska a Slovenské republiky. Většina vyvážejících výrobců v uvedených zemích nabídla závazky. Tyto závazky byly přijaty rozhodnutím Komise č. 97/790/ES [3]. V důsledku toho byly jejich vývozy částečně osvobozeny od antidumpingových cel.

(2) V případě Ruska Komise nabízený závazek nepřijala, protože neobsahoval nezbytné záruky ruských orgánů, které by umožnily přiměřenou kontrolu, a bylo uloženo antidumpingové clo 26,8 % podle hodnoty.

(3) 87. bod odůvodnění konečného nařízení však stanovil, že pokud jde o Rusko, mohou být platná antidumpingová cla změněna, pokud se okolnosti natolik změní, že předpoklady pro přijetí závazku by byly splněny.

B. **PROZATÍMNÍ PŘEZKUM**

(4) Protože ruské orgány dodatečně oznámily, že by poskytly nové záruky, zahájila Komise podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 (dále jen „základní nařízení“), prozatímní přezkum [4], jehož rozsah se omezoval na přezkum přijatelnosti závazku dotyčných ruských vyvážejících výrobců.

(5) Provedené šetření ukázalo, že závazek nabízený společně ruskými orgány a dotyčnými ruskými vyvážejícími výrobci je upraven podle závazků navrhovaných a přijatých Komisí v původním šetření. Mimoto se ruské ministerstvo obchodu zaručilo, že na dodržování závazku bude dohlížet a bude ho kontrolovat.

(6) Odstranění újmy bude dosaženo dvěma způsoby: za prvé cenovým závazkem pro určité roční množství zboží a za druhé antidumpingovým clem podle hodnoty, uloženým na jakékoli dovozy překračující toto množství.

(7) Ruské ministerstvo obchodu se zavázalo kontrolovat a ověřovat potvrzení výrobců u každé účtované nákladky vyvážené do Společenství, která spadá do rámce dohodnutého množství osvobozeného od antidumpingového cla. Aby bylo zajištěno, že množství dovozů osvobozených od antidumpingového cla nepřekračuje množství stanovené v závazku, podmiňuje se osvobození předložením platného výrobního osvědčení celním orgánům Společenství, jasně identifikujícího výrobce, dotyčný výrobek, zákazníka, jemuž je zboží určeno, a podrobnosti uvedené v příloze k tomuto nařízení. V pochybných případech rozhodne Komise o platnosti výrobního osvědčení a případně přijme opatření v souladu s čl. 8 odst. 9 a 10 základního nařízení.

---

[1] Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1 Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 905/98 (Úř. věst L 128, 30.4.1998, s. 18).
[2] Úř. věst. L 322, 25.11.1997, s. 1.
[3] Úř. věst. L 322, 25.11.1997, s. 63.
[4] Úř. věst. C 77, 20.3.1999, s. 6.

(8) Po pečlivém přezkoumání situace přijala Komise závazek rozhodnutím Komise č. 2000/70/ES [1].

(9) V důsledku tohomusí být konečné nařízení změněno tak, aby dovozy uskutečněné v souladu s podmínkami závazku nepodléhaly žádnému antidumpingovému clu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2320/97 se mění takto:

a) v čl. 1 odst. 2 se část tabulky týkající se Ruska nahrazuje tímto:

„Země	Výrobce	Celní sazba	Doplňkový kód TARIC
Rusko	Taganrog metallurgical works	26,8 %	A039
	Pervouralsky Novotrubny	26,8 %	A040
	Chelyabinsk tube-rolling plant	26,8 %	A041
	Ostatní	26,8 %	A999“

b) v čl. 2 odst. 4 se v tabulce doplňuje nová položka, která zní:

„Země	Výrobce	Doplňkový kód TARIC
Rusko	Taganrog metallurgical works	A042
	Pervouralsky Novotrubny	A043
	Chelyabinsk tube-rolling plant	A044“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. ledna 2000.

Za Radu
předseda
J. GAMA

[1] Úř. věst. L 23, 28.10.2000, s. 78.

PŘÍLOHA

Hlavní prvky výrobního osvědčení (*)

a) Číslo osvědčení.

b) Označení, ze kterého vyplývá, zda osvědčení je originálem nebo kopií.

c) Datum doby platnosti osvědčení.

d) Následující text:

„Výrobní osvědčení ověřené ministerstvem obchodu Ruské federace a podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 2320/97 pro vývoz určitých bezešvých trubek a rour do Evropského společenství spadajících pod dodatkový kód TARIC XXXX."

e) Jméno a plná adresa příslušného vyvážejícího výrobce, včetně telefonních a faxových čísel a případně identifikačního čísla, jako je vnitrostátní registrační číslo společností zapsaných do obchodního rejstříku.

f) Jméno a plná adresa zákazníka příslušného vyvážejícího výrobce, včetně telefonních a faxových čísel, jemuž byl výrobek vyvážejícím výrobcem prodán a účtován.

g) Číslo faktury za zboží, kterého se výrobní osvědčení týká.

h) Přesný popis zboží, včetně:

— popisu výrobku dostačujícího k identifikaci výrobku a totožného s výrobkem uvedeným na účtu,

— kódu KN,

— množství (v tunách).

i) Následující prohlášení vyvážejícího výrobce:

„Já, níže podepsaný, potvrzuji, že prodej na vývoz do Evropského společenství zboží uvedeného v tomto osvědčení se uskutečňuje v rámci a podle podmínek závazku nabídnutého …… (dotyčný vyvážející výrobce) a v mezích povoleného objemu pro antidumpingové bezcelné dovozy do Evropského společenství stanoveného v závazcích přijatých Komisí podle rozhodnutí č. 2000/70/ES. Prohlašuji, že informace poskytnuté v tomto osvědčení jsou úplné a správné."

j) Razítko a podpis osoby zmocněné ruským ministerstvem obchodu.

k) Prostor pro využití příslušnými orgány Společenství.

(*) Každé pole osvědčení se vyplní ve dvou jazycích, rusky a anglicky.